

لی اینجا نمایش داده شد

و همچنان که مذکور شد

آنچه در آن مذکور شد

## چالمرز جانسون

# برچیدن امپراتوری

آخرین امید امریکا

ترجمه‌ی

حسرو کلانتری



۷۷۱  
۷۶۱  
لریها ب ملکه کن رله رهی رشیز: همان رسم  
لشکری رله رهی نه چونه رسم

## نکته‌هایی درباره شخصیتی ای روحانی

۷۷۲	نکته‌هایی درباره شخصیتی ای روحانی
۷۷۳	لشکری رله رهی نه چونه رسم
۷۷۴	لشکری رله رهی ب معنای رسم
۷۷۵	فهرست
۷۷۶	نکته‌هایی درباره شخصیتی ای روحانی
۷۷۷	لشکری رله رهی ب معنای رسم

۷	پیش‌گفتار مترجم
۱۱	پیش‌گفتار

## بخش یکم: آن‌چه ما کردیم

۲۵	فصل یکم: دنیای «واکنش»
۴۷	فصل دوم: امپراتوری در برابر دموکراسی
۶۱	فصل سوم: نابودی تمدن‌ها
۷۷	فصل چهارم: دست‌فروشی دموکراسی

## بخش دوم: جاسوسان، بدخیمان و مزدوران

۹۳	فصل پنجم: آژانس بذکرداران
۱۱۵	فصل ششم: کمدی امپریالیستی
۱۲۵	فصل هفتم: اخطار: مزدوران مشغول کار اند

## بخش سوم: دنیای پایگاه‌ها

۱۴۵	فصل هشتم: امپراتوری پایگاه‌های امریکا
-----	---------------------------------------

## پیش‌گفتار مترجم

چالمرز جانسون در کتاب برچیدن امپراطوری، آخرین امید امریکا سیاست حکومت امریکا را در زمینه‌ی داخلی و در مناسبات خارجی مورد بررسی و نقد قرار می‌دهد. با استناد به گنجینه‌ای از استاد معتر، امریکا را در مسیر سقوطی اجتناب ناپذیر ارزیابی می‌کند. وی از زاویه‌ای میهن‌پرستانه – به عنوان استاد پژوهش‌گر خودی، و نه منقدی خارج از نظام – این سقوط را هشدار می‌دهد و برای اجتناب از آن راه چاره ارائه می‌کند.

جانسون سیاست خارجی امریکا را سیاستی امپریالیستی می‌داند که به گونه‌ای روزافزون بر میلیتاریسم و سلطه‌گری بر جهان متکی است. این سلطه از طریق ایجاد پایگاه‌های نظامی در سراسر گیتی اعمال می‌شود و حفظ و گسترش آن نیازمند ایجاد و حفظ حکومت‌های دستنشانده و یا دنباله‌رو در سراسر جهان است. در این راه عملکرد نیروهای نظامی و سازمان‌های اطلاعاتی امریکا انزجاری عمومی را در سطح جهان برانگیخته است. مداخله در انتخابات آزاد، سرنگونی حکومت‌های مردمی از طریق کودتاهای نظامی، تحمیل کاپیتولاسیون بر کشورهای مطیع، حمایت از تروریسم دولتی، قتل، آدمربایی و شکنجه در زندان‌های مخفی سیا، همه منجر به «واکنشی» در جهان شده است که بارزترین نمونه‌ی آن در ۱۱ سپتامبر نمایان شد.

فصل نهم: پیش‌روی‌های نامطلوب امریکا  
فصل دهم: هزینه‌های بی‌اساس

## بخش چهارم: پنتاگُن ما را به سقوط می‌کشاند

فصل یازدهم: ورشکسته شدن  
فصل دوازدهم: انسانِ نظامی - صنعتی  
فصل سیزدهم: پولش را داریم  
فصل چهاردهم: گردابِ مرگ اقتصادی در پنتاگُن

## بخش پنجم: راه پایان‌دادن

فصل پانزدهم: برچیدن امپراتوری